



Con "destra" e "sinistra" in questo manuale sono da intendersi quelle del pilota che indossa il casco.

En este manual los términos "derecha" e "izquierda" corresponden al punto de vista de un conductor que lleva el casco.

Visiera CPB-1/CPB-1V

AVVERTENZA

Il blocco visiera è progettato in modo tale che la linguetta visiera non possa essere spinta direttamente verso l'alto dal basso. Di conseguenza, se la linguetta viene forzata verso l'alto, la modanatura della finestra, la visiera e la lente PINLOCK® EVO verranno grattati pesantemente e potrebbero essere graffiati.

Aprire la visiera

Per aprire la visiera, spingere la sua linguetta nella direzione della freccia incisa sulla linguetta (Disegno B), quindi sollevare la visiera (Disegno C).

Rimozione della visiera CPB-1/CPB-1V

- Chiudere completamente la visiera.
- Rimuovere la vite superiore dalla base della visiera utilizzando un cacciavite a croce n. 2. Quindi rimuovere la rondella e la visiera dalla base della visiera (Disegno 1 e 2).
- (Oltre a un cacciavite a croce n. 2, è possibile utilizzare le seguenti monete: Giappone: 1,5, 10, 50 e 100 yen; Europa: 1,2 e 5 cent; America: 1,10 e 25 cent.)
- Rimuovere anche il lato opposto nel stesso modo.

Installazione della visiera CPB-1/CPB-1V

- Con la visiera completamente chiusa, collegarla alla base della visiera e posizionare la rondella al suo posto. Assicurarsi di allineare la spongiosa sul retro della rondella con la slitta della base della visiera quando si posiziona la rondella. Quindi, allineare il foro superiore nella base della visiera con il centro del foro della vite nella direzione sinistra/destra come indicato nel disegno 3. Infine serrare la vite.
- Collegare anche il lato opposto nello stesso modo.
- Spostare la visiera su e giù diverse volte per confermare che sia inserita saldamente.
- Se è presente uno spazio tra la modanatura della finestra e la visiera o se la visiera non può essere chiusa, fare riferimento a "Regolazione della visiera CPB-1/CPB-1V".

Pantalla CPB-1/CPB-1V

ADVERTENCIA

El bloqueo de la pantalla está pensado para que la pestaría de la pantalla no se pueda presionar directamente hacia arriba desde abajo. Como resultado, si la pestaría se fuerza hacia arriba, la mordura de la ventana, la pantalla y la lente PINLOCK® EVO se rayarán con fuerza y podrán rayarse.

Apertura de la pantalla

Para abrir la pantalla, presione su pestaría en la dirección de la flecha que hay grabada sobre ella (Dibujo B) y, a continuación, levante la pantalla (Dibujo C).

Retirada de la pantalla CPB-1/CPB-1V

- Cierre completamente la pantalla.
- Retire el tornillo superior de la base de la pantalla mediante un destornillador Phillips del n.º 2. A continuación retire la arandela y la pantalla de la base de la pantalla (Dibujos 1 y 2).
- (Además de un destornillador Phillips del n.º 2, se pueden usar las siguientes monedas: Japón: 1,5, 10, 50 y 100 yenes; Europa: 1,2 y 5 céntimos; América: 1,10 y 25 céntimos).
- Retire también el lado opuesto de la misma manera.

Instalación de la pantalla CPB-1/CPB-1V

- Con la pantalla completamente cerrada, fijela a la base de la pantalla y coloque la arandela en su lugar. Asegúrese de alinear la proyección en la parte posterior de la arandela con la ranura de la base de la pantalla cuando coloque la arandela. A continuación, alinee el orificio superior de la base de la pantalla con el centro del orificio para tornillo en las direcciones izquierda/derecha tal y como se muestra en el Dibujo 3. Finalmente, apriete el tornillo.
- Coloque también el lado opuesto de la misma manera.
- Mueva la pantalla arriba y abajo varias veces para confirmar que está insertada con seguridad.
- Si hay algún espacio entre la mordura de la ventana y la pantalla o la pantalla no se puede cerrar, consulte "Ajuste de la pantalla CPB-1/CPB-1V".

ADVERTENCIA

Glamster es compatible con las pantallas CPB-1 y CPB-1V. Para averiguar el número de modelo de su pantalla, consulte la marca grabada en el lado derecho. En cuanto a las arandelas, son compatibles las arandelas de aluminio CPB-1V con ranurado en la superficie y las arandelas de aluminio CPB-1 sin ranurado (consulte el dibujo de la derecha).

Ajuste de la pantalla CPB-1/CPB-1V

1. Cierre completamente la pantalla.

2. Retire el tornillo superior de la base de la pantalla mediante un destornillador Phillips del n.º 2.

A continuación retire la arandela y la pantalla de la base de la pantalla (Dibujos 1 y 2).

(Además de un destornillador Phillips del n.º 2, se pueden usar las siguientes monedas: Japón: 1,5, 10, 50 y 100 yenes; Europa: 1,2 y 5 céntimos; América: 1,10 y 25 céntimos).

3. Retire también el lado opuesto de la misma manera.

4. Mueva la pantalla arriba y abajo varias veces para confirmar que está insertada con seguridad.

5. Si hay algún espacio entre la mordura de la ventana y la pantalla o la pantalla no se puede cerrar, consulte "Ajuste de la pantalla CPB-1/CPB-1V".

Precazioni relative all'uso della visiera CPB-1/CPB-1V

1. Prima di utilizzare il casco controllare che le viti della visiera siano ben serrate. Controllare periodicamente le viti della visiera. Stringere di nuovo tutte le viti allentate.

2. Sporgi e graffi sulla visiera potrebbero ostruire la visuale durante la guida e possono essere molto pericolosi! Se la visiera CPB-1/CPB-1V si sporca o si graffia, interromperne temporaneamente l'utilizzo. Rimuovere la visiera e pulirla o sostituirla con una pulita.

3. La visiera CPB-1/CPB-1V deve essere lavata con una soluzione di sapone neutro delicato e acqua. Risciacquare bene con acqua pulita e asciugare con un panno morbido. Non utilizzare i seguenti materiali per la pulizia: acqua calda oltre i 40 °C, acqua salata, detergente acido o alcalino, benzene, solventi, benzina o altri solventi organici, detergente per vetri o altri detergenti contenenti solventi organici. Se viene utilizzata una di questi detergenti, la natura chimica della visiera può essere alterata e la sicurezza potrebbe essere estocata.

4. Non guardare con una visiera appannata. Ciò potrebbe ostruire la visuale e può essere molto pericoloso. Se la visiera CPB-1/CPB-1V è appannata, apri la presa d'aria inferiore per far circolare l'aria all'interno del casco e rimuovere l'appannamento dalla visiera. L'uso della lente PINLOCK® EVO è anche efficace nell'arrestare l'appannamento.

5. Utilizzare sempre la lente originale PINLOCK® EVO di SHOEI per CPB-1/CPB-1V. Per il montaggio della lente PINLOCK® EVO, leggere le istruzioni indicate all'interno.

6. Rimuovere la pellicola di protezione prima di usare la visiera per la prima volta.

Precauciones relacionadas con el uso de la pantalla CPB-1/CPB-1V

1. Antes de utilizar el casco, compruebe que los tornillos de la visiera están bien apretados. Los tornillos de la visiera deberán ser comprobados regularmente. Re-apriete todos los tornillos sueltos.

2. La presencia de arañazos y suciedad en la pantalla podría dificultar la visión al conducir y puede ser muy peligroso! Si la pantalla CPB-1/CPB-1V se ensucia o se graffia, interrumpir su uso temporalmente. Retirar la visiera y pulirla o sustituirla con una limpia.

3. La visiera CPB-1/CPB-1V debe lavarse con una solución de jabón neutro delicado y agua. Rociarla bien con agua y, a continuación, sequé con un paño suave. No utilizar nenhum dos seguintes productos de limpeza: agua caliente a más de 40 °C; agua salada; cualquier detergente acido o alcalino; benzina, diluyentes, gasolina u otros disolventes orgánicos; limpiacristales o cualquier otro limpiador que contenga disolventes orgánicos. Si se usa alguna de estas sustancias, la naturaleza química de la visiera se puede alterar y la seguridad se verá afectada.

4. No conduzca con la visiera empapada. Esto puede obstruir la visión y es, por tanto, muy peligroso. Si la pantalla CPB-1/CPB-1V se empapa, abre la entrada de aire inferior para permitir la circulación de ar para capte y eliminar el exceso de vapor. Use el uso de la lente PINLOCK® EVO también es eficaz para detener la niebla.

5. Nunca posicione adhesivos o nastro adhesivo sobre la visiera.

6. Cuando sea difícil mover la visiera, aplicar aceite al silicona suministrado dentro del orificio de la pantalla.

7. Dopo la pulizia o la sostituzione delle piastre di base, chiudere la visiera e assicurarsi che tocchi la modanatura della finestra tutto intorno. Se vi è uno spazio tra la visiera y la modanatura della finestra, regolare la posición della piastre di base ed eliminare lo spazio, perché ciò potrebbe causare l'ingresso continuo di vento o rumore.

8. Mentre si consiglia di utilizzare un cacciavite a croce n. 2 quando si serrano viti, è anche possibile utilizzare anche le monete specificate (fai riferimento a "Visiera CPB-1/CPB-1V").

9. Assicurarsi di tenere il cacciavite a croce n. 2 quando si serrano viti, o è possibile utilizzare anche le monete specificate (fai riferimento a "Visiera CPB-1/CPB-1V").

10. Quando la visiera è troppo vicina alla modanatura della finestra, allentare la vite superiore della base della visiera (contra la base della visiera) e serrare la vite inferiore.

11. Si guarda un espacio después del ajuste hasta el paso ④:

④ Esta vez, afloje el tornillo superior de la base de la visiera, manteniendo el tornillo inferior del lado izquierdo de la base de la pantalla apretado. A continuación, gire la base de la pantalla muy ligeramente hacia la parte posterior utilizando el tornillo inferior como eje y, a continuación, apriete el tornillo.

12. Si la pantalla está demasiado cerca de la mordura de la ventana, afloje el tornillo superior del lado derecho de la pantalla (contra la base de la visiera) y serralo.

13. Si la pantalla es demasiado cerca de la mordura de la ventana, afloje el tornillo superior del lado derecho de la pantalla (contra la base de la visiera) y serralo.

14. Si la pantalla es demasiado cerca de la mordura de la ventana, afloje el tornillo superior del lado derecho de la pantalla (contra la base de la visiera) y serralo.

15. Si la pantalla es demasiado cerca de la mordura de la ventana, afloje el tornillo superior del lado derecho de la pantalla (contra la base de la visiera) y serralo.

16. Si la pantalla es demasiado cerca de la mordura de la ventana, afloje el tornillo superior del lado derecho de la pantalla (contra la base de la visiera) y serralo.

17. Dopo di pulirsi o sostituirsi le placas base, chiudere la visiera y asegúrese de que toca la mordura de la ventina completamente a su alrededor. Si hay una holgura entre la visiera y la mordura de la ventina, ajuste la posición de la placa de base y elimine la holgura, ya que puede ocasionar la entrada de viento o ruido.

18. Aunque se recomienda un destornillador Phillips del n.º 2 para apretar los tornillos, etc., también se pueden utilizar las monedas especificadas (fai riferimento a "Visiera CPB-1/CPB-1V").

19. Para limpiar la pantalla CPB-1/CPB-1V, utilice una solución de agua y jabón suave y neutro. Aclare bien con agua y, a continuación, sequé con un paño suave. No utilizar nenhum dos seguintes productos de limpeza: agua caliente a más de 40 °C; agua salada; cualquier detergente acido o alcalino; benzina, diluyentes, gasolina u otros disolventes orgánicos; limpiacristales o cualquier otro limpiador que contenga disolventes orgánicos. Si se usa alguna de estas sustancias, la naturaleza química de la pantalla se puede alterar y la seguridad se verá afectada.

20. No conduzca con la visiera empapada. Esto puede obstruir la visión y es, por tanto, muy peligroso. Si la pantalla CPB-1/CPB-1V se empapa, abre la entrada de aire inferior para permitir la circulación de ar para capte y eliminar el exceso de vapor. Use el uso de la lente PINLOCK® EVO también es eficaz para detener la niebla.

21. Nunca coloque adhesivos ni cinta adhesiva sobre la pantalla.

22. Cuando parezca difícil mover la pantalla, aplique aceite al silicona suministrado dentro del orificio de la pantalla.

23. Si la visiera es demasiado cerca de la modanatura de la finestra, afloje el tornillo superior del lado derecho de la pantalla (contra la base de la visiera) y serralo.

24. Si la visiera es demasiado cerca de la modanatura de la finestra, afloje el tornillo superior del lado derecho de la pantalla (contra la base de la visiera) y serralo.

25. Si la visiera es demasiado cerca de la modanatura de la finestra, afloje el tornillo superior del lado derecho de la pantalla (contra la base de la visiera) y serralo.

26. Si la visiera es demasiado cerca de la modanatura de la finestra, afloje el tornillo superior del lado derecho de la pantalla (contra la base de la visiera) y serralo.

27. Dopo di pulirsi o sostituirsi le placas base, chiudere la visiera y asegúrese de que toca la mordura de la ventina completamente a su alrededor. Si hay una holgura entre la visiera y la mordura de la ventina, ajuste la posición de la placa de base y elimine la holgura, ya que puede ocasionar la entrada de viento o ruido.

28. Aunque se recomienda un destornillador Phillips del n.º 2 para apretar los tornillos, etc., también se pueden utilizar las monedas especificadas (fai riferimento a "Visiera CPB-1/CPB-1V").

29. Para limpiar la pantalla CPB-1/CPB-1V, utilice una solución de agua y jabón suave y neutro. Aclare bien con agua y, a continuación, sequé con un paño suave. No utilizar nenhum dos seguintes productos de limpeza: agua caliente a más de 40 °C; agua salada; cualquier detergente acido o alcalino; benzina, diluyentes, gasolina u otros disolventes orgánicos; limpiacristales o cualquier otro limpiador que contenga disolventes orgánicos. Si se usa alguna de estas sustancias, la naturaleza química de la pantalla se puede alterar y la seguridad se verá afectada.

30. No conduzca con la visiera empapada. Esto puede obstruir la visión y es, por tanto, muy peligroso. Si la pantalla CPB-1/CPB-1V se empapa, abre la entrada de aire inferior para permitir la circulación de ar para capte y eliminar el exceso de vapor. Use el uso de la lente PINLOCK® EVO también es eficaz para detener la niebla.

31. Nunca coloque adhesivos ni cinta adhesiva sobre la pantalla.

32. Cuando parezca difícil mover la pantalla, aplique aceite al silicona suministrado dentro del orificio de la pantalla.

33. Si la visiera es demasiado cerca de la modanatura de la finestra, afloje el tornillo superior del lado derecho de la pantalla (contra la base de la visiera) y serralo.

34. Si la visiera es demasiado cerca de la modanatura de la finestra, afloje el tornillo superior del lado derecho de la pantalla (contra la base de la visiera) y serralo.

35. Si la visiera es demasiado cerca de la modanatura de la finestra, afloje el tornillo superior del lado derecho de la pantalla (contra la base de la visiera) y serralo.

36. Si la visiera es demasiado cerca de la modanatura de la finestra, afloje el tornillo superior del lado derecho de la pantalla (contra la base de la visiera) y serralo.

37. Si la visiera es demasiado cerca de la modanatura de la finestra, afloje el tornillo superior del lado derecho de la pantalla (contra la base de la visiera) y serralo.

38. Si la visiera es demasiado cerca de la modanatura de la finestra, afloje el tornillo superior del lado derecho de la pantalla (contra la base de la visiera) y serralo.

39. Si la visiera es demasiado cerca de la modanatura de la finestra, afloje el tornillo superior del lado derecho de la pantalla (contra la base de la visiera) y serralo.

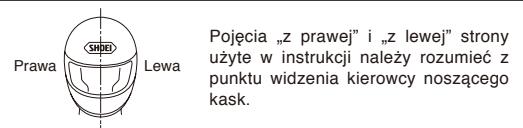
40. Si la visiera es demasiado cerca de la modanatura de la finestra, afloje el tornillo superior del lado derecho de la pantalla (contra la base de la visiera) y serralo.

41. Si la visiera es demasiado cerca de la modanatura de la finestra, afloje el tornillo superior del lado derecho de la pantalla (contra la base de la visiera) y serralo.

42. Si la visiera es demasiado cerca de la modanatura de la finestra, afloje el tornillo superior del lado derecho de la pantalla (contra la base de la visiera) y serralo.

43. Si la visiera es demasiado cerca de la modanatura de la finestra, afloje el tornillo superior del lado derecho de la pantalla (contra la base de la visiera) y serralo.

44



Osłona CPB-1/CPB-1V

A Przed użyciem osłony, zdjąć folię ochronną.

Po całkowitym opuszczeniu osłony, zaczep będzie zaczepiał się o haczyk. Zaleca się, aby osłona pozostała w tym położeniu podczas jazdy (rysunek A).

Jak otwierać osłonę

Aby otworzyć osłonę, popchnij zaczep w kierunku strzałki wygrawerowanej na zaczepie (Rysunek B), a następnie podnieś osłonę (rysunek C).

OSTRZEŻENIE

Blokada osłony zamka jest skonstruowana w taki sposób, że osłona zaczep nie może być popchnięta bezpośrednio w górę do dołu. W rezultacie, jeśli zakładka zostanie skierowana do góry, listwa okna, osłona i wkładka PINLOCK® EVO zostaną mocno zarysowane i mogą zostać zadrapane.

Zdejmowanie osłony CPB-1/CPB-1V

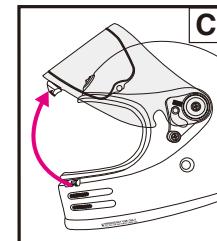
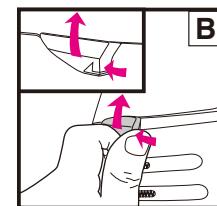
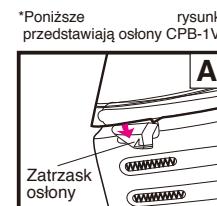
1. Całkowicie zamknąć osłonę.
2. Zdjąć górną śrubę z podstawy osłony za pomocą śrubokręta Phillips nr 2.
3. Następnie zdjąć podkładkę i osłonę z podstawy osłony (Rysunek 1 i 2). (Oprócz śrubokręta krzyżakowego Phillips nr 2 można użyć następujących monet: Japonia: 1,5, 10,50 i 100 jenów; Europa: 1,2, i 5 centów; Ameryka: 1,10 i 25 centów.)
4. Zdejmij również drugą stronę w ten sam sposób.

Zakładanie osłony CPB-1/CPB-1V

1. Po całkowitym zamknięciu osłony kasku, przymocować produkt u podstawy osłony i ustawić podkładkę w przewidzianym miejscu. Podczas pozycjonowania podkładki należy pamiętać, aby zgrać wystającą częścią obecną na odwrocie podkładki z rowkiem podstawy osłony. Następnie zgrać położenie górnego otworu w podstawie osłony ze środkiem otworu śruby w lewym/prawym kierunku, jak pokazano na rysunku 3. Na koniec dokręcić śrubę.
2. Przykręcisz również drugą stronę w ten sam sposób.
3. Przesunąć osłonę kilkakrotnie w górę i w dół, aby upewnić się, że jest mocno włożona.
4. Jeśli między listwą okienką a osłoną jest jakaś szczerelina lub osłona nie może zostać zamknięta, zapoznaj się z częścią „Regulacja osłony CPB-1/CPB-1V”.

OSTRZEŻENIE

1. Glamster jest kompatybilny z osłonami CPB-1V i CPB-1. Aby określić numer modelu swojej osłony, należy sprawdzić wygrawerowane oznaczenie po jej prawej stronie. Podkładki aluminiowe z rowkami na powierzchni CPB-1V oraz podkładki aluminiowe bez rowków CPB-1 (dolny prawy rysunek) są kompatybilne z podkładkami.
2. Podczas montażu osłony CPB-1V, należy upewnić się, że użyto podkładek aluminiowych CPB-1V, które zostały załączone do osłony CPB-1V. Jeśli używane są podkładki aluminiowe CPB-1, śruby mogą zostać poluzowane.
3. Trzymać śrubokrąt krzyżakowy nr 2 lub wskazaną monetę prostopadle do każdej śruby i ostrożnie je dokręcać. (dla określonych monet, patrz „Demontaż osłony CPB-1/CPB-1V”.)
4. Jeśli śruby zostaną obrócone monetą, w zależności od jej wielkości może ona uderzyć i zarysować podkładki.
5. Jeśli śruby zostały przekręcone za pomocą określonej monety, w zależności od jej rozmiarów, może ona pozostać zarysowanie lub uszkodzenie powierzchni obróbki śruby. Ponadto, gdy śruby są przekręcone za pomocą śrubokręta krzyżowego, w zależności od okoliczności, może on również spowodować uszkodzenie śrub.
6. Jeśli śruby zostały przekręcone za pomocą monety, brud z monety może osiąść na śrubie. Jeśli brud przyklei się do śruby, należy wytrzeć go ścieżeczką.



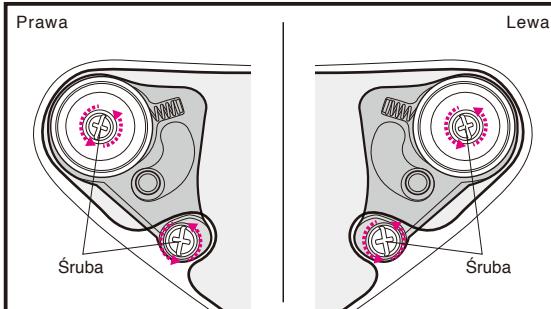
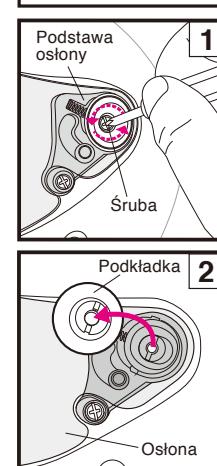
Regulacja osłony CPB-1/CPB-1V

Jeżeli osłona nie styka się bezpiecznie z listwą okna lub osłona nie może być zamknięta po jej wymianie, lub wymianie jej podstawy, wyregulować podstawę osłony, postępując zgodnie z poniższą procedurą. Glamster umożliwia regulację pozycji podstawy osłony z przyczepioną osłoną.

Wyreguluj osłonę tak, aby stykała się z listwą okienką oznaczoną przerywaną linią.

Jeśli pomiędzy listwą okienką a osłoną jest szczerelina:

1. Wystarczająco poluzować dwie śruby po prawej i lewej stronie (w sumie w czterech miejscach), tak aby podstawa osłony mogła się ruszać.

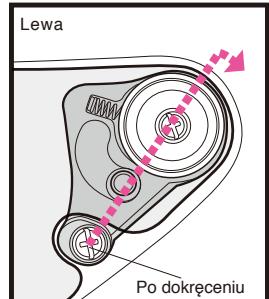


Ostrzeżenia związane z korzystaniem z osłony CPB-1/CPB-1V

1. Przed użyciem kasku sprawdź, czy śruby osłony są dobrze dokręcone. Śruby osłony należy okresowo sprawdzać. Luźne śruby należy dokręcać.
2. Brud i zarysowania osłony mogą ograniczać widoczność w czasie jazdy, co jest bardzo niebezpieczne! Jeżeli osłona CPB-1/CPB-1V jest brudna lub porysowana, natychmiast przestań jej używać. Zdejmij i wyczyść osłonę albo wymień ją na nową.
3. Osłonę CPB-1/CPB-1V należy czyścić wodą z delikatnym, obojętnym mydłem. Dobrze opłucz osłonę czystą wodą i wytrzyj suchą ścieżeczką. Nie używaj żadnego z poniższych środków czyszczących: gorąca woda o temperaturze powyżej 40°C, woda słona, kwasowe lub zasadowe środki czyszczące, benzyna chemiczna, rozpuszczalniki, benzyna i inne rozpuszczalniki organiczne, środki do mycia szyb i inne środki czyszczące zawierające rozpuszczalniki organiczne. Użycie jakiegokolwiek z powyższych środków może zmienić skład chemiczny osłony i zagrozić bezpieczeństwu.
4. Nie prowadź motocykla z zaparowaną osłoną. Może to ograniczyć widoczność i być bardzo niebezpieczne. Jeżeli osłona CPB-1/CPB-1V jest zaparowana, otwórz dolny wlot powietrza, aby obieg powietrza w kasku usunął parę wodną z osłony. Zastosowanie wkładki PINLOCK® EVO jest również skuteczne w powstrzymywaniu parowania.
5. Zawsze używaj oryginalnej wkładki SHOEI PINLOCK® EVO do CPB-1/CPB-1V. Aby zamontować wkładkę PINLOCK® EVO, zapoznaj się z dołączoną instrukcją.
6. Przed pierwszym użyciem osłony zdejmij folię ochronną.
7. Po wyczyszczeniu lub wymianie płytka podstawy, zamknij osłonę i upewnij się, że dotyka on zawiązki wizjera ze wszystkich stron. Jeśli między osłoną, a zawiązką wizjera jest szczerelina, wyreguluj pozycję płytki podstawy i usuń szczereliny, ponieważ może być ona przyczyną przedostawania się wiatru lub hałasu.
8. Chociaż do dokręcania śrub itp. zalecanym jest śrubokrąt krzyżakowy Phillips nr 2, można również użyć określonych monet (patrz „osłona CPB-1/CPB-1V”). Trzymać śrubokrąt lub monetę prostopadłe do każdej śruby i ostrożnie obrócić. Jeśli użyjesz śrubokręta o nieodpowiednim rozmiarze lub śrubokręta elektrycznego, lub dokręcisz śrubę pod kątem, lub śruby może zostać uszkodzone. Zawsze należy zachować ostrożność przy wkręcaniu śrub. Podczas wymiany śrub należy używać oryginalnych części (aluminiu). Zbyt silne dokręcenie śrub może spowodować uszkodzenia. Zawsze zachowaj wystarczającą ostrożność. (Zalecanym momentem dokręcania: 80 cN·m/ok. 8 kgf·cm)
9. Nie należy umieszczać naklejek ani taśm samoprzylepnych na osłonie.
10. Jeśli poruszanie osłoną przychodzi z trudnością, nałożyć olej silikonowy do wnętrza otworu mocującego osłony.

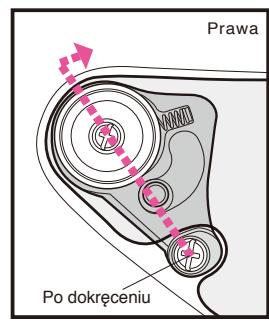
Jeśli po regulacji szczerelina pozostała, przejdź do kroku 5:

Tym razem poluzować górną śrubę lewej podstawy, pozostawiając dolną śrubę dokręconą. Następnie obracać podstawę osłony bardzo delikatnie do tyłu, używając dolnej śruby jako osi, a następnie dokręcić górną śrubę.



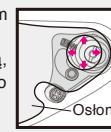
Jeśli osłona znajduje się zbyt blisko listwy okiennej

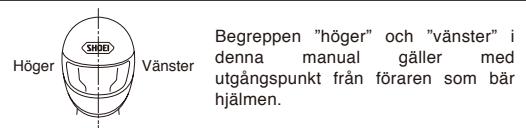
Odkręcić górną śrubę w prawej podstawie osłony (z dolną śrubą nadal zamocowaną w środku otworu w podstawie osłony), a następnie delikatnie obrócić podstawę osłony zgodnie z ruchem wskazówek zegara, a następnie dokręcić górną śrubę. Sprawdzić, czy osłona otwiera się i zamyka płynnie i czy nie ma szczereliny między osłoną a listwą okienką. Jeżeli osłona jest nadal zbyt blisko, zastosować tę samą procedurę, aby wyregulować podstawę osłony z lewej strony.



OSTRZEŻENIE

1. Osłona CPB-1/CPB-1V wyposażona we wkładkę PINLOCK® EVO nie spełnia wymagań właściwości optycznych ECE R22.
2. Współczynnik przepuszczalności światła widmowej, mocno przydymionej, lekko przydymionej, wysokiej rozdzielnictwo lub w połowie przydymionej osłony jest mniejszy niż wymagany przez ECE R22/05. Dlatego nie są homologowane. Jednak gdy są używane przez długi czas w obwodzie w silnym świetle słonecznym, mogą łagodzić zmęczenie oczu w porównaniu z homologowaną osłoną. Nie należy używać tych przydymionych osłon w ciemnym otoczeniu, na przykład w nocy, tunelu, deszczu lub mgle. Jeżeli wkładka PINLOCK® EVO jest przyłączona do tych osłon, współczynnik przepuszczalności światła zmniejsza się maksymalnie o 10%.
3. Osłona CPB-1/CPB-1V jest produkowana na podstawie VESC-8. (VESC-8: Rozporządzenie Komisji Bezpieczeństwa Wyposażenia Pojazdów nr 8 dotyczące ochrony oczu motocyklistów) ten przepis jest powszechnie zalecany i stosowany przez 36 stanów USA w przepisach o ochronie oczu motocyklistów.



**CPB-1/CPB-1V visir**

! Ta bort skyddsfilmen innan du använder visiret.

När du sänker visiret helt kommer dess nabb att hakas fast i haken. Det rekommenderas att visiret stannar i detta läge under körning (ritning A).

Hur du öppnar visiret

För att öppna visiret, tryck på dess nabb i pilens riktning som är ingravad på nabben (ritning B), och höj sedan visiret (ritning C).

VARNING

Visirets lås är utformat så att visirnabben inte kan skjutas direkt uppåt nedifrån. Om nabben tvingas uppåt skraps öppningens kantlist, visiret och PINLOCK® EVO-linsen hårt, vilket kan orsaka repor.

Ta bort CPB-1/CPB-1V-visiret

1. Stäng visiret helt.
2. Ta bort den övre skruven från visiret med en stjärnskruvmejsel nr 2. Ta sedan bort brickan och visiret från visirbasen (ritning 1 och 2). (Förutom en stjärnskruvmejsel nr 2, kan följande mynt användas. Japan: 1,5,10,50 och 100 yen; Europa: 1,2 och 5 cent; Amerika: 1,10 och 25 cent.)
3. Ta bort den motsatta sidan på samma sätt.

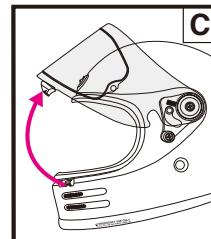
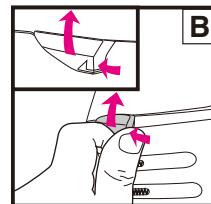
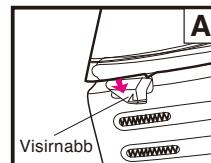
Montera CPB-1/CPB-1V-visiret

1. Med visiret helt stängt, fäst det på visirbasen och placera brickan på plats. Se till att rikta in projektionen på baksidan av brickan med spår på visiret när du placerar brickan. Rikta sedan in det övre hålet i visirbasen mot mitten av skruvhålet i riktningen vänster/höger, såsom visas på bild 3. Dra slutligen åt skruven.
2. Fäst den motsatta sidan på samma sätt.
3. Flytta visiret uppåt och nedåt några gånger för att bekräfta att det sitter ordentligt.
4. Om det finns ett mellanrum mellan öppningens kantlist och visiret, eller om visiret inte kan stängas, se "Justering av CPB-1/CPB-1V-visiret".

VARNING

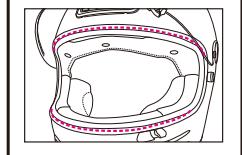
1. Glamster är kompatibel med visir CPB-1V och CPB-1. För att identifiera modellnumret för ditt visir, kontrollera det ingravade märket på höger sida. CPB-1V aluminiumbrickor med spontning på ytan och CPB-1 aluminiumbrickor utan spontning är kompatibla (se höger bild).
2. Vid montering av CPB-1V visir, se till att använda CPB-1V aluminiumbrickor som medföljer CPB-1V visir. Om CPB-1 aluminiumbrickor används kan det häcka att skruvarna behöver lossas.
3. Se till att hålla en stjärnmejsel nr 2 eller angivet mynt vinkelrätt mot varje skruv och vrid försiktigt. (För specificerade mynt, se "Ta bort CPB-1/CPB-1V visir".)
4. Om skruvarna vrids med ett mynt kan det, beroende på storlek, repa brickorna.
5. Om skruvarna vrids med angivet mynt kan det, beroende på dess storlek, orsaka repor eller skador på skruvarnas ytbehandling. När skruvarna vrids med en stjärnskruvmejsel kan det dessutom, beroende på omständigheter, också resultera i skador på skruvarna.
6. Om skruvarna vrids med ett mynt kan smuts från myntet fastna på skruvarna. Om smuts har fastnat på skruvarna, torka av dem med en trasa.

*Följande ritningar visar CPB-1V-visir.

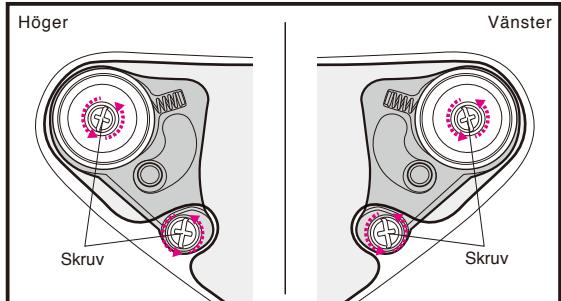
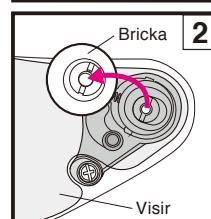
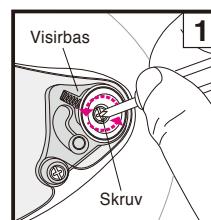
**Justering av CPB-1/CPB-1V-visiret**

Om visiret inte kommer ordentligt i kontakt med öppningens kantlist, eller om visiret inte kan stängas efter att du har bytt ut det eller dess bas, justera visiret genom att följa proceduren nedan. Glamstern låter dig justera visirbasens position med visiret monterat.

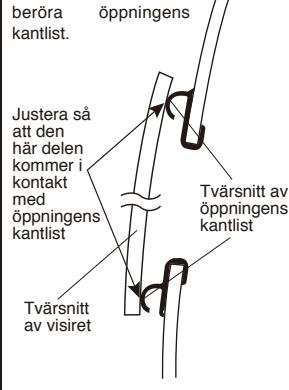
Juster visiret så att det kommer i kontakt med öppningens kantlist, såsom visas med den prickade linjen.

**Om det finns ett mellanrum mellan öppningens kantlist och visiret:**

1. Lossa de två skruvarna på höger och vänster sida tillräckligt (totalt fyra ställen) så att visiret kan flyttas.

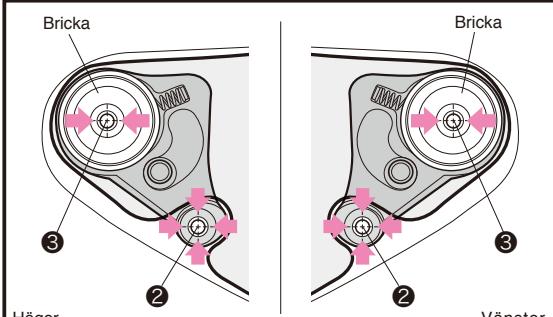


Kontrollpunkt: De övre och nedre delarna av visirets insida ska beröra öppningens kantlist.



2. Rikta in det nedre hålet i visirbasen med mitten på det nedre skruvhålet i riktningarna uppåt/nedåt och vänster/höger, och dra sedan åt skruven.

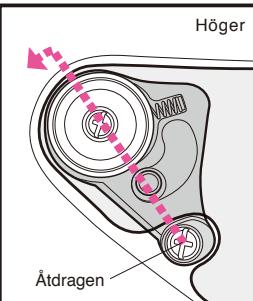
3. Rikta sedan in det övre hålet i visirbasen mot mitten av det övre skruvhålet i riktningen vänster/höger. Dra sedan åt skruven medan du kontrollerar att visiret är i ordentlig kontakt med öppningens kantlist. Dra åt både höger och vänster sida på samma sätt.



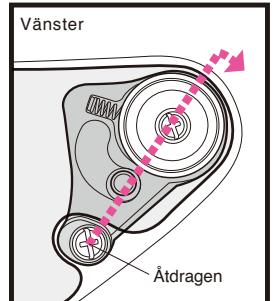
4. Bekräfта slutligen att visiret och brickorna hålls säkert på plats med skruvarna.

Om det finns ett mellanrum efter montering av visiret

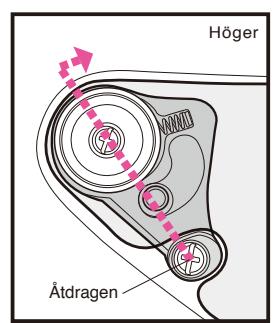
5. Lossa den övre skruven medan du håller den nedre skruven på höger visirbas åtdragen. Vrid sedan visiret något bakåt med den nedre skruven som axel och dra åt den övre skruven.

**Om ett mellanrum kvarstår efter justering till steg ④:**

6. Lossa den övre skruven på vänster visirbas medan du håller den nedre skruven åtdragen. Vrid sedan visiret något bakåt med den nedre skruven som axel och dra åt den övre skruven.

**Om visiret är för nära öppningens kantlist**

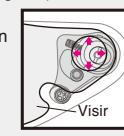
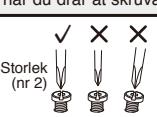
7. Lossa den övre skruven på höger visirbas (med den nedre skruven fortfarande fast i mitten av hålet i visirbasen), vrid visirbasen något medurs och dra sedan åt den övre skruven. Bekräfta att visiret kan öppnas och stängas mjukt och att det inte finns något mellanrum mellan visiret och öppningens kantlist. Om visiret fortfarande är för nära, använd samma procedur för att justera visirbasen på vänster sida.

**Försiktighegsåtgärder relaterade till användning av CPB-1/CPB-1V-visiret**

1. Kontrollera att visirets skruvar är ordentligt åtdragna innan du använder hjälmen. Åtdragningen av visirets skruvar bör kontrolleras med jämn mellanrum. Gör det till en regel att alltid dra åt eventuella lösa skruvar.
2. Smuts och repor på visiret kan inkräkta på sikten under körning, och det kan vara mycket farligt! Om CPB-1/CPB-1V visiret blir smutsigt eller repigt ska du sluta använda det omedelbart. Ta bort visiret och rengör det eller byt ut det.
3. CPB-1/CPB-1V-visiret bör rengöras med ett milt, neutralt rengöringsmedel och vatten. Skölj med rent vatten och torka torrt med en mjuk trasa. Använd inte följande medel för rengöring: vatten varmare än 40 °C, saltvatten, surt eller alkaliskt rengöringsmedel, tvättbensin, thinner, motorbensin eller andra organiska lösningsmedel, fönsterputsmedel eller andra rengöringsmedel innehållande organiska lösningsmedel. Om något av dessa rengöringsmedel används kan visirets kemiska natur ändras och säkerheten kan förlängas.
4. Kör inte med ett immigt visir. Detta kan skymma sikten och vara farligt. Om CPB-1/CPB-1V-visiret är immigt, öppnar du det nedre luftintaget för att låta luften cirkulera i hjälmen och vädra bort imman från visiret. Användning av PINLOCK® EVO-linsen är också effektiv för att förhindra dimma.
5. Använd alltid SHOEI:s äkta PINLOCK® EVO-lins för CPB-1CNS-1/CPB-1V. För montering av PINLOCK® EVO-lins, läs

instruktionerna som finns i den.

6. Ta bort skyddsfilmen innan du använder visiret första gången.
7. När du har rengjort eller bytt ut basplattorna, stäng visiret och se till att det rör vid öppningens kantlist runt omkring. Om det finns ett mellanrum mellan visiret och öppningens kantlist, justera ett läge på basplattan och eliminera mellanrummet, eftersom det kan orsaka att vind eller ljud kommer in.
8. Medan en stjärnskruvmejsel nr 2 rekommenderas när du drar åt skruvar etc., kan även angivna mynt användas (se "CPB-1/CPB-1V-visir"). Se till att hålla skruvmejseln eller mynten vinkelrätt mot varje skruv och vrid den försiktigt. Om du använder en skruvmejsel av olämplig storlek eller en elektrisk skruvdragare, eller drar åt en skruv i en vinkel, kan skruvhuvudet skadas. Var alltid försiktig när du vridar skruvarna. Se till att använda originaldelar (aluminium) när du byter skruvar. Om du drar åt skruvarna för hårt kan skador uppstå. Var alltid försiktig. (Rekommenderat åtdragningsmoment: Ca 80 cN·m 8 kgf·cm)
9. Placerar inte dekalier eller tejp på visiret.
10. När det är svårt att flytta visiret, applicera den medföljande kiseloljan inuti hålet på visiret.

**VARNING**

1. CPB-1/CPB-1V-visir utrustade med PINLOCK® EVO-linsen uppfyller inte ECE R22-kraven för optiska egenskaper.
2. Ljustransmittansförhållandet för visiren Spectra, Dark Smoke, Light Smoke, Hi-Definition och Half Tinted uppfyller inte kravet som återfinns i ECE R22 / 05. Med tanke på detta är visiren inte godkända. Det kan dock reducera trötthet i ögonen på ett bättre sätt jämfört med godkända visir när de används för bankörning under längre tid i starkt solljus. Använd inte dessa tonade visir när det är mörkt, exempelvis på natten, i tunnelar, regn eller dimma. Ljustransmittansförhållandet reduceras med max 10 % om du fäster linser av typ PINLOCK® EVO på dessa visir.
3. CPB-1/CPB-1V-visir tillverkas på basis av VESC-8. (VESC-8: Vehicle Equipment Safety Commission bestämmelse nr 8 för skyddsglasögon för motorcyklister) Denna standard hänvisas allmänt till och tillämpas av de 36 staterna i USA med lagstiftning om ögonskydd för motorcyklister.